

Амелина Екатерина Константиновна

МЕХАНИЗМ ПРОСОДИЧЕСКОГО ВЫДЕЛЕНИЯ ПРОТЯЖЕННЫХ ОТРЕЗКОВ РЕЧИ В ПУБЛИЧНЫХ НАУЧНЫХ ВЫСТУПЛЕНИЯХ

Предметом рассмотрения данной статьи является механизм просодического выделения протяженных отрезков речи, преобладающий в публичных научных выступлениях носителей британского варианта английского языка. Внимание автора сосредоточено на поведении просодических средств, используемых для выделения всего протяженного отрезка речи в целом, а не отдельных его компонентов. В ходе исследования выявляются присущие данному механизму закономерности, предлагаются способы их теоретического обоснования.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2014/4-2/4.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2014. № 4 (34): в 3-х ч. Ч. II. С. 22-26. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2014/4-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

wiedergeben, bei der Tatsachenwiedergabe einen Prozess aktualisieren. Plusquamperfekt Passiv ist nicht imstande, einen Verlauf darzustellen, und hat eine Neigung, Vollendung der Handlung hervorzuheben [3].

Es sei zu erwähnen, dass es zahlreiche Versuche gibt, den Aspektausdruck mit verschiedenen grammatischen Kategorien zu verbinden, z.B. mit der Zahl, mit dem Artikel. Aber unabhängig davon, dass Deutsch aspektlose Sprache ist, brauchen die Aspektausdrucksmöglichkeiten weitere Untersuchungen, weil sie beim Prozess der Übersetzung/Dolmetschen wichtig sind.

Список литературы

1. **Akbulatova R. T.** Perfektivität/Imperfektivität der Verben in der deutschen Sprache // Wissenschaft und Gesellschaft: die Probleme der modernen Untersuchungen. Teil 3. Omsk: Omga, 2010. S. 7-12.
2. **Alikova S. V.** Über feste Redensarten unphraseologischen Typs und Neuenprobleme im Deutschen // Philological Sciences. Issues of Theory and Practice. Tambov: Грамота, 2013. № 6 (24). S. 16-19.
3. **Belonog O. W.** Temporal-aspektuale Charakteristik in den modernen deutschen Wissenschaftstexten // Wissenschaftliches Erbe von W. G. Admoni und moderne Linguistik. Sankt-Petersburg: Nestor-Geschichte, 2009. S. 47-49
4. **Buchwald-Wargenau I.** Die doppelten Perfektbildungen im Deutschen. Berlin: Walter de Gruyter, 2012. 338 S.
5. **Fabricius-Hansen C., Gallman P.** Duden. Die Grammatik. Berlin: Bibliographisches Institut GmbH, 2009. 1090 S.
6. **Leiss E.** Die Verbalkategorien des Deutschen. Berlin – N. Y.: de Gruyter (Studia Linguistica Germanica 31), 1992. 281 S.
7. **Pottelberge J. Van.** Der am-Progressiv. Tübingen: Gunter Narr Verlag, 2004. 226 S.
8. **Vitaliŝ B. W., Maksymčuk W. T.** Sulym. Lexikologie der deutschen Sprache. Vortragskurs: Nationale Iwan-Franko-Universität Lwiw, 2005. 130 S.
9. **www.grammatiken.de** (дата обращения: 10.10.2013).

ON POSSIBILITIES OF EXPRESSING VERB ASPECT IN GERMAN LANGUAGE

Alikova Svetlana Viktorovna, Ph. D. in Philology, Associate Professor
North Caucasian Federal University
kopaeva1979@yandex.ru

The article presents a survey of some possibilities for expressing a category of verb aspect in German language. Herewith the author takes as a basis the trinomial aspect structure. The paper emphasizes that the German Progressive is grammatically expressed and is widely represented in the colloquial and literary language. Ways of expressing the opposition perfective/ imperfective are various.

Key words and phrases: German Progressive; aspectuality; perfective; imperfective; temporality.

УДК 811.111-26

Филологические науки

Предметом рассмотрения данной статьи является механизм просодического выделения протяженных отрезков речи, преобладающий в публичных научных выступлениях носителей британского варианта английского языка. Внимание автора сосредоточено на поведении просодических средств, используемых для выделения всего протяженного отрезка речи в целом, а не отдельных его компонентов. В ходе исследования выявляются присущие данному механизму закономерности, предлагаются способы их теоретического обоснования.

Ключевые слова и фразы: просодическая выделенность; просодическое выделение; механизм просодического выделения; протяженный отрезок речи; фоносинтагма; публичное научное выступление; британский вариант английского языка.

Амелина Екатерина Константиновна

Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова
katerina.amelina@gmail.com

МЕХАНИЗМ ПРОСОДИЧЕСКОГО ВЫДЕЛЕНИЯ ПРОТЯЖЕННЫХ ОТРЕЗКОВ РЕЧИ В ПУБЛИЧНЫХ НАУЧНЫХ ВЫСТУПЛЕНИЯХ[©]

Различные аспекты явления просодической выделенности неоднократно становились предметом обсуждения в современной англистике [2; 5; 6; 8; 9; 12; 13; 14; 16]. Новизна данной работы заключается в том, что, в отличие от большинства других исследований в этой области, выдвигающих на первый план вопросы слоговой, словесной и – в редких случаях – синтагматической выделенности, в качестве единицы наблюдения впервые утверждается более протяженный – превышающий одну фонетическую синтагму – отрезок речи, представляющий собой фонетическое предложение или его часть.

Поясним, что термины «фонетическая синтагма» («фоносинтагма») и «фонетическое предложение» используются нами вслед за С. В. Кодзасовым и О. Ф. Кривновой для обозначения суперсегментных единиц, фонетическое единство которых обеспечивается ритмическим объединением вокруг фразового (синтагматического) акцента и общностью интегральной просодической огласовки. Фонетическая синтагма представляет собой более мелкую суперсегментную единицу, чем фонетическое предложение, и служит строительным материалом для последней [3, с. 306, 385].

Просодическая выделенность рассматривается нами как перцептивное свойство, приобретаемое протяженным отрезком речи в результате выделения, т.е. контрастного просодического оформления всех входящих в его состав фоносинтагм за счет использования более высокого участка голосового диапазона, высокой предшкалы, определенных типов шкал (постепенно нисходящей ступенчатой, постепенно нисходящей скольльзящей, постепенно нисходящей скандентной, постепенно нисходящей с нарушенной постепенностью, постепенно восходящей скольльзящей, высокой ровной, низкой ровной, а также шкалы, характеризующейся использованием высоких нисходящих тонов на всех акцентно выделенных слогах), некоторых типов ядерных тонов (высокого нисходящего, высокого восходящего, нисходяще-восходящего, восходяще-нисходящего и восходяще-нисходяще-восходящего), расширения интервала тональных изменений, повышения или понижения громкости произнесения, пословного акцентирования, замедления темпа, увеличения числа и длительности пауз, а также особых вариантов фразировки, влекущих за собой изменения в ритмической организации речи [4, с. 79-80; 7, с. 162; 8, с. 291-292, 294; 10, с. 86-93; 11, р. 115; 15, р. 36-38].

В одной из наших предыдущих работ, выполненной на материале публичных научных выступлений носителей британского варианта английского языка, было показано, что для данного регистра общения характерно использование такой схемы просодического выделения протяженного отрезка речи, при которой все образующие его фоносинтагмы выделяются с помощью полностью или частично совпадающих по своему составу комплексов средств [1]. В настоящей работе мы ставим перед собой задачу подробно рассмотреть описанный механизм просодического выделения протяженных отрезков речи и выявить присущие ему закономерности. Следует подчеркнуть, что наше внимание будет сосредоточено на поведении лишь тех просодических средств, которые используются для выделения всего протяженного отрезка речи в целом, а не отдельных его компонентов, т.е. фоносинтагм.

Для достижения поставленной задачи было проведено исследование, материалом для которого послужили аудиозаписи 22-х публичных научных выступлений в исполнении 16-ти высококвалифицированных образованных носителей британского варианта английского языка. Записи были сделаны в 2002-2012 гг. во время лекций в различных университетах Соединенного Королевства, а также на ежегодных научных конференциях TED (Technology Entertainment Design) в США и Великобритании. Выступления посвящены широкому кругу вопросов в области гуманитарных наук: лингвистики, литературы, философии, истории, религиоведения и искусствознания. Общая продолжительность звучания материала составляет более 15 часов.

На первом этапе исследования материал был подвергнут аудиторскому анализу, для участия в котором были приглашены шесть русских преподавателей английского языка, имеющих большой опыт аудирования. В ходе анализа, во-первых, был сформирован экспериментальный корпус исследования, в который вошли короткие фрагменты выступлений (не более трех фонетических предложений), содержащие выделенные по интересующей нас схеме протяженные отрезки речи; во-вторых, были изучены особенности просодической организации тех речевых фрагментов, которые вошли в экспериментальный корпус исследования.

На следующем этапе исследования указанные фрагменты были подвергнуты акустическому анализу. Целью последнего было проверить и уточнить данные, полученные нами в ходе аудиторского анализа. Акустический анализ проводился автором исследования с помощью компьютерной программы *Praat* (версия 5.1.31).

На заключительном этапе исследования полученные результаты были подвергнуты статистической обработке и лингвистической интерпретации.

Анализ просодической структуры речевых фрагментов, составляющих экспериментальный корпус исследования, позволил установить, что выделение протяженных отрезков речи осуществляется за счет просодических средств, число которых колеблется в пределах от одного до четырех.

Как видно из Таблицы 1, отрезки, выделенные с помощью максимального числа просодических средств, т.е. четырех, составляют всего 5,2% от общего числа отрезков, содержащихся в корпусе исследования. Почти в 3 раза чаще встречаются отрезки, выделенные с помощью трех просодических средств. Их доля в корпусе исследования – 14,7%. Еще более многочисленны отрезки, выделенные за счет двух просодических средств. На них приходится 31,0% от общего числа отрезков, содержащихся в корпусе исследования. Оставшиеся 49,1%, таким образом, приходятся на отрезки, выделенные с помощью минимального числа просодических средств, т.е. одного.

Таблица 1.

Доля протяженных отрезков речи, выделенных за счет разного числа просодических средств, %

Число используемых средств выделения	Доля отрезков в корпусе исследования, %
1	49,1
2	31,0
3	14,7
4	5,2

Как можно заметить, суммарная доля отрезков, выделенных с помощью одного-двух просодических средств, значительно (примерно в 4 раза) превосходит суммарную долю отрезков, выделенных с помощью трех-четырех просодических средств. Полученные данные свидетельствуют о том, что в публичных научных выступлениях существует тенденция к минимизации числа просодических средств, одновременно используемых для выделения протяженного отрезка речи. Это позволяет говорящему достичь желаемого перцептивного эффекта с минимальной затратой силы. Выявленная нами тенденция, таким образом, является ничем иным как проявлением принципа экономии на фонетическом уровне языка.

В ходе исследования было также обнаружено, что на число используемых средств выделения влияет длина выделяемого отрезка: чем длиннее отрезок, тем меньше просодических средств привлекает говорящий для достижения необходимого эффекта.

Полученные нами данные свидетельствуют о том, что выделение отрезков речи длиной в две фоновинтагмы осуществляется с помощью просодических средств, число которых колеблется в относительно широких пределах – от одного до четырех (см. Таблицу 2). Отрезки длиной в три-четыре фоновинтагмы выделяются за счет просодических средств, число которых колеблется в более узких пределах – от одного до трех. Отрезки длиной в пять и более фоновинтагм выделяются за счет просодических средств, число которых колеблется в еще более узких пределах – от одного до двух. Несложно заметить, что с увеличением длины выделяемого отрезка число используемых средств выделения имеет тенденцию уменьшаться.

Таблица 2.

Частотность использования разного числа просодических средств для выделения протяженных отрезков речи неодинаковой длины, %

		Число используемых средств выделения			
		1	2	3	4
Длина выделяемого отрезка речи (в фоновинтагмах)	2	42,9	30,4	16,1	10,7
	3	40,6	43,8	15,6	0,0
	4	64,7	17,6	17,6	0,0
	5	75,0	25,0	0,0	0,0
	6	100,0	0,0	0,0	0,0
	7	66,7	33,3	0,0	0,0
	8	100,0	0,0	0,0	0,0
	9	100,0	0,0	0,0	0,0

Существование выявленной тенденции представляется вполне закономерным в свете принципа экономии речевых усилий. Очевидно, что с точки зрения объема затраченных усилий выделение отрезка речи, характеризующегося большой линейной протяженностью, – задача более сложная, чем выделение отрезка меньшей длины. Чтобы упростить задачу и, следовательно, сэкономить силы, говорящий прибегает к сокращению числа используемых средств выделения.

Результаты проведенного исследования также показывают, что длина выделяемого отрезка речи обуславливает не только число, но и состав просодических средств, используемых для его выделения.

Как видно из Таблицы 3, некоторые из изучаемых в работе просодических средств, а именно – понижение громкости произнесения, оформление с помощью определенных типов шкал и пословное акцентирование, используются для выделения исключительно коротких отрезков речи протяженностью в две-три фоновинтагмы. Доля таких отрезков во всех трех случаях составляет 100,0% от общего числа отрезков, выделенных с помощью перечисленных средств.

Целый ряд просодических средств используются для выделения не исключительно, но преимущественно коротких отрезков речи протяженностью в две-три фоновинтагмы. К их числу относятся использование более высокого участка голосового диапазона (79,6% случаев использования на отрезках указанной длины), повышение громкости произнесения (84,8% случаев), оформление с помощью определенных типов ядерных тонов (82,9% случаев), расширение интервала тональных изменений (86,7% случаев), замедление темпа речи (75,0% случаев) и особые варианты фразировки (88,8% случаев).

Перечисленные просодические средства характеризуются неодинаковыми возможностями использования на отрезках речи, длина которых превышает три фоновинтагмы. Относительно широкими возможностями обладают замедление темпа речи и выход голоса в более высокий участок диапазона. Согласно полученным данным, указанные средства используются в интересующих нас целях чаще, чем другие средства – в 25,0% и 20,4% случаев соответственно. Кроме того, они используются для выделения относительно длинных отрезков речи. Как видно из Таблицы 3, максимальная длина отрезка, выделяемого с помощью замедления темпа речи, составляет семь фоновинтагм, а максимальная длина отрезка, выделяемого за счет выхода голоса говорящего в более высокий участок диапазона, – девять фоновинтагм.

Более ограниченными возможностями обладают повышение громкости произнесения, оформление с помощью определенных типов ядерных тонов, а также особые варианты фразировки. Повышение громкости произнесения характеризуется относительно высокой частотностью использования на отрезках речи, длина

которых превышает три фоносинтагмы (15,1%), однако максимальная длина выделяемого с его помощью отрезка составляет всего пять фоносинтагм. Аналогичная ситуация наблюдается и с ядерными тонами: с одной стороны, они относительно часто (в 17,1% случаев) используются в интересующих нас целях, с другой, максимальная длина выделяемого с их помощью отрезка речи не превышает и четырех фоносинтагм. Особые варианты фразировки, влекущие за собой изменения в ритмической организации речи, используются для выделения отрезков протяженностью более чем в три фоносинтагмы всего в 11,2% случаев. Максимальная длина выделяемого таким образом отрезка речи не превышает четырех фоносинтагм.

Оценить возможности использования еще одного просодического средства – расширения интервала тональных изменений – представляется крайне затруднительным. С одной стороны, частотность использования данного средства на отрезках протяженностью более чем в три фоносинтагмы составляет всего 13,3%. С другой стороны, максимальная длина выделяемого с его помощью отрезка достигает, как и в случае с замедлением темпа, семи фоносинтагм.

Лишь одно из изучаемых в данной работе просодических средств используется, как правило (в 75,0% случаев), для выделения более протяженных отрезков, длина которых превышает три фоносинтагмы. Речь идет об увеличении числа и длительности пауз.

Таблица 3.

**Частотность использования различных просодических средств
с целью выделения протяженных отрезков речи неодинаковой длины, %**

		Длина выделяемого отрезка речи (в фоносинтагмах)							
		2	3	4	5	6	7	8	9
Используемое средство выделения	Выход голоса говорящего в более высокий участок голосового диапазона	52,5	27,1	13,6	1,7	1,7	1,7	0,0	1,7
	Повышение громкости произнесения	60,6	24,2	12,1	3,0	0,0	0,0	0,0	0,0
	Понижение громкости произнесения	100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
	Использование высокой предшкалы	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
	Использование определенных типов шкал	85,7	14,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
	Использование определенных типов ядерных тонов	60,0	22,9	17,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
	Расширение интервала тональных изменений	60,0	26,7	6,7	3,3	0,0	3,3	0,0	0,0
	Замедление темпа речи	35,0	40,0	20,0	0,0	0,0	5,0	0,0	0,0
	Увеличение числа и длительности пауз	0,0	25,0	12,5	25,0	12,5	12,5	12,5	0,0
	Особые варианты фразировки	44,4	44,4	11,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Пословное акцентирование	50,0	50,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	

Итак, в ходе исследования было установлено, что преобладающий в публичных научных выступлениях механизм выделения протяженных отрезков речи характеризуется следующими закономерностями: тенденцией к минимизации числа просодических средств, одновременно используемых для выделения протяженного отрезка речи, и наличием корреляций между числом и конкретным составом просодических средств, используемых для выделения протяженного отрезка речи, с одной стороны, и длиной данного отрезка, с другой.

Сделанные выводы расширяют и уточняют существующие научные представления о механизме просодического выделения протяженных отрезков речи, а также фонетических особенностях публичных научных выступлений. Кроме того, они могут быть использованы преподавателями фонетики английского языка с целью разработки практических рекомендаций по развитию навыков выразительного произнесения, в основе которого, как известно, лежит умение выделять различные единицы устного сообщения.

Список литературы

1. Амелина Е. К. Некоторые аспекты механизма просодического выделения протяженных отрезков речи (на материале английского языка) // Вестник Орловского государственного университета. Серия: Новые гуманитарные исследования. 2013. № 4 (33). С. 175-178.
2. Дечева С. В. Слогоделение в английской речи (Когнитивная силлабика): дисс. ... д. филол. н. М., 1995. 380 с.
3. Кодзасов С. В., Кривнова О. Ф. Общая фонетика. М.: Изд-во РГГУ, 2001. 592 с.
4. Козырева М. Н. Введение в изучение английского речевого голоса. М.: Изд-во Московского университета, 1986. 98 с.
5. Конурбаев М. Э. Теория и практика тембрального анализа текста: дисс. ... д. филол. н. М., 1999. 462 с.
6. Пономарева М. А. Слоговое своеобразие фонетики аффлектов в американском диалектном варианте английского языка: автореф. дисс. ... к. филол. н. М., 2013. 30 с.
7. Соколова М. А., Гинтовт К. П., Кантер Л. А., Крылова Н. И., Тихонова И. О., Шабдаш Г. А. Практическая фонетика английского языка. М.: Владос, 2001. 383 с.
8. Фрейдина Е. Л. Риторическая функция просодии (на материале британской академической публичной речи): дисс. ... д. филол. н. М., 2005. 406 с.
9. Шиханцов А. С. Особенности словесного ударения в английской публичной речи: автореф. дисс. ... к. филол. н. М., 2012. 24 с.

10. **Шишкина Т. Н.** К вопросу о ритмическом построении речи: дисс. ... к. филол. н. М., 1973. 135 с.
11. **Akhmanova O.** The Prosody of Speech. M.: Moscow University Press, 1973. 168 p.
12. **Bell A., Jurafsky D., Fosler-Lussier E., Girand C., Gregory M., Gildea D.** Effects of Disfluencies, Predictability, and Utterance Position on Word Form Variation in English Conversation // Journal of the Acoustical Society of America. 2003. Vol. 113. Issue 2. P. 1001-1024.
13. **Jensen C.** Stress and Accent. Prominence Relations in Southern Standard British English: PhD thesis. University of Copenhagen, 2004. 192 p.
14. **Kochanski G., Grabe E., Coleman J., Rosner B.** Loudness Predicts Prominence: Fundamental Frequency Lends Little // Journal of the Acoustical Society of America. 2005. Vol. 118. № 2. P. 1038-1054.
15. **O'Connor J. D., Arnold G. F.** Intonation of Colloquial English. London: Longman, 1973. 290 p.
16. **Tamburini F.** Reliable Prominence Identification in English Spontaneous Speech // Proceedings of the 3rd International Conference on Speech Prosody. Dresden: TUDpress Verlag, 2006. P. 57-60.

MECHANISM OF PROSODIC EMPHASIS OF EXTENDED PIECES OF SPEECH AT PUBLIC AND SCIENTIFIC SPEECHES

Amelina Ekaterina Konstantinovna
Lomonosov Moscow State University
katerina.amelina@gmail.com

The subject matter of the article is the mechanism of prosodic emphasis of extended pieces of speech predominating in the public and scientific speeches of native-speakers of the British English language. The author's attention is concentrated upon the behavior of prosodic devices used to emphasize all the extended part of speech on the whole but not the separate components of it. As the part of study the consistent patterns which are characteristic to this mechanism are detected, the ways of its theoretical justification are suggested.

Key words and phrases: prosodic prominence; prosodic emphasis; mechanism of prosodic emphasis; extended piece of speech; phonosintagma; public and scientific speech; British English.

УДК 811'271.1'42

Педагогические науки

В статье даётся характеристика умения определять функциональное значение предложения как одного из компонентов рецептивной дискурсивной компетенции и раскрывается его значение и место в формировании других иноязычных умений в различных видах речевой деятельности. Рецептивная дискурсивная компетенция в отличие от дискурсивной компетенции в сфере устного общения остаётся малоизученной областью лингводидактики. Автор представляет описание методики формирования данного умения в рамках курса «профессиональный иностранный язык», на основе поэтапного подхода к формированию умений, описывает комплекс упражнений и способы управления учебной деятельностью.

Ключевые слова и фразы: коммуникативная компетенция; рецептивная дискурсивная компетенция; функциональное значение предложения; коммуникативное намерение; дискурсивные маркеры.

Аникина Оксана Владимировна

Национальный исследовательский Томский политехнический университет
хана72@mail.ru

ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ В КОНТЕКСТЕ ФОРМИРОВАНИЯ РЕЦЕПТИВНОЙ ДИСКУРСИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ®

Дискурсивная компетенция, являясь структурным элементом коммуникативной компетенции, предполагает умение создавать и воспринимать различные типы дискурсов в соответствии с ситуацией общения [2]. В последние десятилетия это понятие является одним из центральных объектов исследований лингводидактики. Однако в основном в центре внимания находится дискурсивная компетенция в сфере устной коммуникации.

В рецептивных видах речевой деятельности существуют свои особенности в плане дискурсивной компетенции. В рецептивную дискурсивную компетенцию входят:

- стратегическая компетенция – умение понять коммуникативное намерение автора, идею и тему текста;
- тактическая – умение установить параметры коммуникативной ситуации, лежащей в основе воспринимаемого текста;
- жанровая – умение идентифицировать жанр текста, прогнозировать и извлекать дополнительную информацию о тексте на основе знаний об этом жанре;